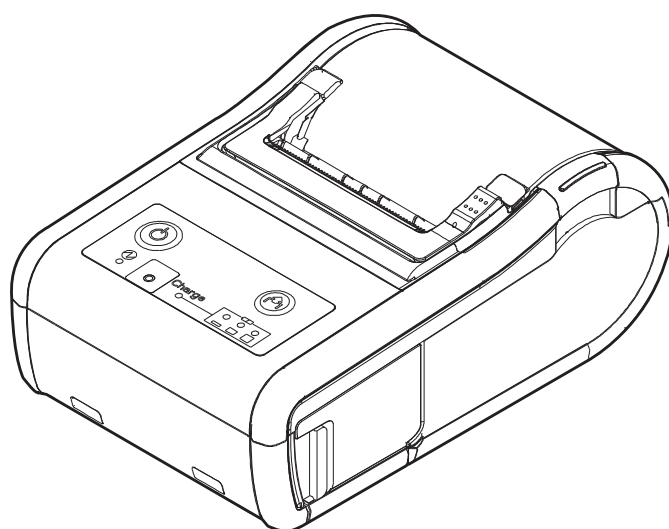


TM-P60II with Peeler

Manuel de l'utilisateur



Tous droits réservés. Sauf autorisation écrite préalable de Seiko Epson Corporation, la reproduction, le stockage dans un système de rappel de données et la transmission sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement, etc.) d'une partie quelconque de la présente publication sont interdits. La société décline toute responsabilité relative à l'exploitation des informations contenues dans le présent document. Cet ouvrage a été rédigé avec le plus grand soin ; toutefois, Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour les erreurs et omissions qu'il pourrait contenir. Seiko Epson Corporation décline également toute responsabilité pour tous dommages résultant de l'exploitation des informations qu'il contient.

La responsabilité de Seiko Epson Corporation ou de ses filiales ne saurait être engagée envers l'acheteur de ce produit ou envers des tiers pour dommages, pertes, frais ou débours encourus par ceux-ci par suite d'accident ou d'utilisation erronée ou abusive de ce produit, de modification, réparation ou transformation non autorisé de celui-ci, ou (à l'exclusion des États-Unis), de toute utilisation du produit qui n'est pas strictement conforme aux instructions d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour dommages ou problèmes découlant de l'utilisation de tous articles en option ou de toutes fournitures consommables autres que celles désignée produit d'origine Epson ou produit approuvé Epson par Seiko Epson Corporation.

Selon la région, le câble d'interface peut être inclus avec le produit. Si c'est le cas, utilisez ce câble.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour dommages découlant des interférences électromagnétiques qui se produisent en cas d'utilisation de câbles d'interface différents de ceux qui ont été conçus comme produits approuvés Epson par Seiko Epson Corporation.

Le terme et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Seiko Epson Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques déposées et commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

EPSON est une marque déposée de Seiko Epson Corporation. Exceed Your Vision est une marque déposée ou commerciale de Seiko Epson Corporation. Toutes les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées uniquement à titre d'identification. Les informations sur le produit peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

REMARQUE : Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.

© Seiko Epson Corporation 2013-2016. Tous droits réservés.

Importantes précautions de sécurité

D'importantes informations destinées à assurer un emploi sans danger et efficace de ce produit sont présentées dans cette section. Lisez-la attentivement et rangez-la dans un endroit facile d'accès.

Signification des symboles

Dans ce manuel, les symboles sont identifiés par ordre d'importance de la manière indiquée ci-après. Lisez attentivement ce qui suit avant de manipuler le produit.

⚠ DANGER :

Les avis de danger doivent être strictement respectés pour éviter tout risque de blessure grave ou de mort.

⚠ AVERTISSEMENT :

Respectez strictement les avertissements afin d'éviter tout risque de blessure grave.

⚠ ATTENTION :

Ces mises en garde doivent être respectées afin d'éviter les risques de blessure légère ou de dégâts matériels.

Remarque :

Les remarques fournissent des informations importantes et des conseils utiles concernant l'exploitation de votre produit.

Précautions de sécurité

⚠ DANGER :

N'utilisez pas et ne rechargez pas ce produit dans des lieux où la température est élevée (60 °C {140 °F} ou plus). En outre, ne laissez pas et ne stockez pas ce produit dans des lieux où la température est de 60 °C {140 °F} ou plus. Ceci pourrait causer de la chaleur, de la fumée, des ruptures, un incendie ou des fuites. Assurez-vous d'utiliser cet appareil en respectant les limites de température ambiante.

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas ce produit dans un site contenant des substances volatiles telles que de l'alcool ou du diluant ou bien à proximité d'un feu. Ceci peut causer une décharge électrique ou un incendie.

Mettez immédiatement l'équipement hors tension s'il dégage de la fumée ou une odeur étrange ou s'il émet des bruits inhabituels. En persistant à l'utiliser dans ces circonstances, on risquerait de provoquer un incendie. Débrancher immédiatement l'équipement et contacter le distributeur ou un centre de service Seiko Epson pour demander conseil.

Ne jamais essayer de réparer ce produit soi-même. Toute réparation erronée peut être dangereuse.

Ne jamais démonter ou modifier ce produit. Les interventions intempestives peuvent provoquer des blessures ou des incendies.

S'assurer d'utiliser l'adaptateur secteur dédié, Epson PS-11 (M235A/M235B).

Toute connexion à un adaptateur secteur non conforme peut provoquer un incendie.

Ne pas laisser tomber de corps étrangers dans l'équipement. La pénétration de corps étrangers peut provoquer un incendie.

Si de l'eau ou un autre liquide pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement d'utiliser ce dernier. En persistant à l'utiliser dans ces circonstances, on risquerait de provoquer un incendie. Débranchez immédiatement le cordon électrique et consultez votre revendeur ou un centre après-vente Seiko Epson.

N'utilisez pas ce produit dans un environnement pouvant contenir des gaz inflammables ou explosifs. N'utilisez pas de bombes à aérosol contenant un gaz inflammable à l'intérieur ou à proximité de ce produit. Cela pourrait entraîner un incendie.

Conformez-vous strictement aux instructions relatives à la connexion de câbles du présent manuel. Cela pourrait entraîner un incendie. Ceci peut également endommager d'autres appareils.

Ne touchez pas les zones internes du produit autres que celles mentionnées dans ce manuel. Ceci peut causer une décharge électrique ou des brûlures.

ATTENTION :

Attention à ne pas faire tomber ce produit. Le produit pourrait se casser ou causer des blessures s'il tombe.

Ne pas utiliser le produit dans des endroits très poussiéreux ou exposés à une forte humidité. Toute humidité ou poussière excessive peut provoquer l'endommagement de l'équipement ou un incendie.

Ne pas poser d'objets lourds sur ce produit. Ne jamais s'y appuyer ou monter dessus.

L'équipement pourrait tomber ou s'affaisser, et se rompre ou causer des blessures.

Pour plus de sécurité, débrancher ce produit lorsqu'il ne doit pas servir pendant une période de temps prolongée.

Prenez garde de ne pas vous couper les doigts avec le coupe-papier manuel

- En retirant le papier imprimé
- Lors d'autres opérations comme le chargement/remplacement du rouleau de papier

Précautions de sécurité concernant les accus rechargeables

DANGER :

En cas de contact du liquide des accus avec les yeux, rincer à l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consulter immédiatement un médecin. Ce liquide peut sinon entraîner une perte de la vue.

Ne jamais démonter ou modifier les accus. Il existe sinon un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou de dégâts.

Ne jamais exposer les accus au feu ou les chauffer. Il existe sinon un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou de dégâts.

AVERTISSEMENT :

Garder les accus à l'écart des feux ou des flammes s'ils dégagent une odeur anormale ou s'ils fuient. Il existe sinon un risque d'incendie ou d'explosion.

En cas de contact du liquide des accus avec la peau ou des vêtements, rincer immédiatement à l'eau propre. Ce liquide risque sinon d'abîmer la peau.

Ne jamais laisser de l'eau entrer en contact avec les accus. Ne jamais laisser de l'eau entrer en contact avec les bornes. Ceci présenterait un danger d'incendie, de surchauffe ou de choc électrique.

Transport de la batterie

Lors du transport de la batterie, assurez-vous de respecter les dernières recommandations de l'ONU.

Précautions de sécurité pour la connexion sans fil

Le fonctionnement de ce produit n'est pas garanti avec toutes les unités réseau sans fil, y compris en mode ad hoc.

AVERTISSEMENT :

Dans les avions, respectez les instructions de la compagnie aérienne. Éteignez les appareils sans fil durant le décollage et l'atterrissage conformément aux annonces effectuées à bord.

N'utilisez pas le produit à proximité de l'équipement médical ou dans les institutions médicales. Les ondes radio peuvent affecter les pacemakers ou les autres équipements électriques médicaux.

Conservez le produit à une distance d'au moins 22 cm {8,66"} de l'emplacement d'un pacemaker. Dans le cas contraire, les ondes radio pourraient affecter le fonctionnement du pacemaker.

N'utilisez pas le produit à proximité de l'équipement de contrôle automatique comme les portes automatiques et les alarmes incendie. Dans le cas contraire, cela pourrait causer un dysfonctionnement dû aux ondes radio et causer un accident.

ATTENTION :

La transmission peut ne pas être possible dans les environnements qui produisent des interférences radio, comme à proximité d'un four micro-ondes. Dans ce cas, prendre des mesures telles que le changement de lieu d'installation ou de canal utilisé, ou encore l'installation d'une plaque de blindage peuvent améliorer la transmission.

- ❑ Même lorsqu'un transfert de données depuis l'ordinateur hôte est terminé, des données peuvent rester dans la mémoire tampon de l'imprimante. Lorsque la connexion sans fil interrompue, les données restant dans la mémoire tampon peuvent être éliminées. Avant l'impression ou l'interruption d'une connexion sans fil, assurez-vous que les données transmises ont été complètement imprimées en contrôlant l'état du travail d'impression ou par d'autres moyens.
- ❑ Pour les modèles à interface Bluetooth®, lorsque la connexion sans fil est terminée alors que l'imprimante est hors ligne, la reconnexion peut ne pas être possible. Dans ce cas, éliminez la cause du passage hors ligne et reconnectez-vous.
- ❑ Pour les modèles à interface Bluetooth®, si vous établissez une connexion radio entre l'ordinateur hôte et l'imprimante à chaque fois que vous démarrez l'impression au lieu de maintenir la connexion, un délai peut s'écouler entre le moment où vous envoyez un travail d'impression et le moment où l'imprimante commence effectivement l'impression. Cela se produit car la connexion entre l'ordinateur hôte et l'imprimante nécessite du temps. Le temps requis pour la connexion dépend de l'environnement d'exploitation.

Étiquette de sécurité

L'étiquette de mise en garde sur le produit indique les précautions suivantes.

ATTENTION :

Durant ou après l'impression, la tête d'impression thermique peut être brûlante.

Restrictions d'emploi

En cas d'utilisation de ce produit pour des applications exigeant une grande fiabilité/sécurité, telles que des appareils employés en transport aérien, ferroviaire, maritime, automobile, etc., des appareils de prévention des catastrophes, divers appareils de sécurité, etc., ou des appareils de fonction/précision, vous devrez, avant d'utiliser ce produit, considérer l'incorporation à votre système de dispositifs de sécurité positive et de moyens redondants assurant la sécurité et la fiabilité de l'ensemble du système. Étant donné que ce produit n'est pas destiné aux applications exigeant une fiabilité/sécurité extrême, telles que du matériel aérospatial, du matériel de communications principal, du matériel de commande nucléaire ou du matériel de soins médicaux directs, etc., vous devrez, après une évaluation complète, décider si ce produit convient.

Notes relatives à l'emploi

- ❑ L'imprimante ne fonctionne pas uniquement avec l'adaptateur secteur. Installez toujours les accus OT-BY60II fournis dans l'imprimante même lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur.
- ❑ Toujours utiliser le bouton d'alimentation pour mettre l'imprimante en marche et à l'arrêt.
- ❑ Pour communiquer avec un ordinateur à l'aide d'un câble USB, branchez le câble avant de mettre l'imprimante sous tension.
- ❑ Pour utiliser le câble USB, il est recommandé de le fixer afin d'éviter les contraintes sur le câble.
- ❑ Ne jamais ouvrir le capot du compartiment du rouleau de papier pendant que l'imprimante fonctionne.
- ❑ Protéger l'imprimante contre les chocs.
- ❑ Ne pas appliquer de pression excessive au coffret de l'imprimante.
- ❑ Ne pas placer d'aliments ou de boissons telles que du café sur le coffret de l'imprimante.

Remarques sur l'alimentation

Accus

Avant d'utiliser l'imprimante pour la première fois, chargez les accus OT-BY60II. Pour installer et charger les accus, voir «Installation et recharge des accus» à la page 10. Lisez également les consignes de sécurité pour les accus indiquées auparavant dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT :

Assurez-vous d'utiliser les accus OT-BY60II. L'utilisation de tout autre accu différent de ceux qui sont spécifiés peut causer un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou d'autre dégâts.

⚠ ATTENTION :

Mettez les accus usagés au rebut conformément aux instructions.

Alimentation externe

Ce produit utiliser une alimentation de Classe 2 ou LPS avec une tension de sortie d'un maximum de 1,0 A à 12 Vcc ou d'un maximum de 1,5 A à 24 Vcc.

Avec l'adaptateur secteur en option Epson PS-11 [Modèle : M235A/M235B], la tension de sortie maximum est de 1,5 A à 24 Vcc et la tension d'entrée est de 100 à 240 Vca.

Recyclage des accus

Contient des accus lithium-ion. Ils doivent être recyclés ou mis au rebut de manière appropriée.

Remarque :

Ne démontez pas les accus.

Téléchargement des pilotes, utilitaires et manuels

Vous trouverez davantage d'informations sur le produit dans le *Technical Reference Guide* (guide de référence technique) TM-P60II.

La dernière version des pilotes, des utilitaires et des manuels peut être téléchargée depuis l'une des URL suivantes.

En Amérique du Nord, accédez au site web suivant :

<http://www.epson.com/support/>

Dans les autres pays, accédez au site web suivant :

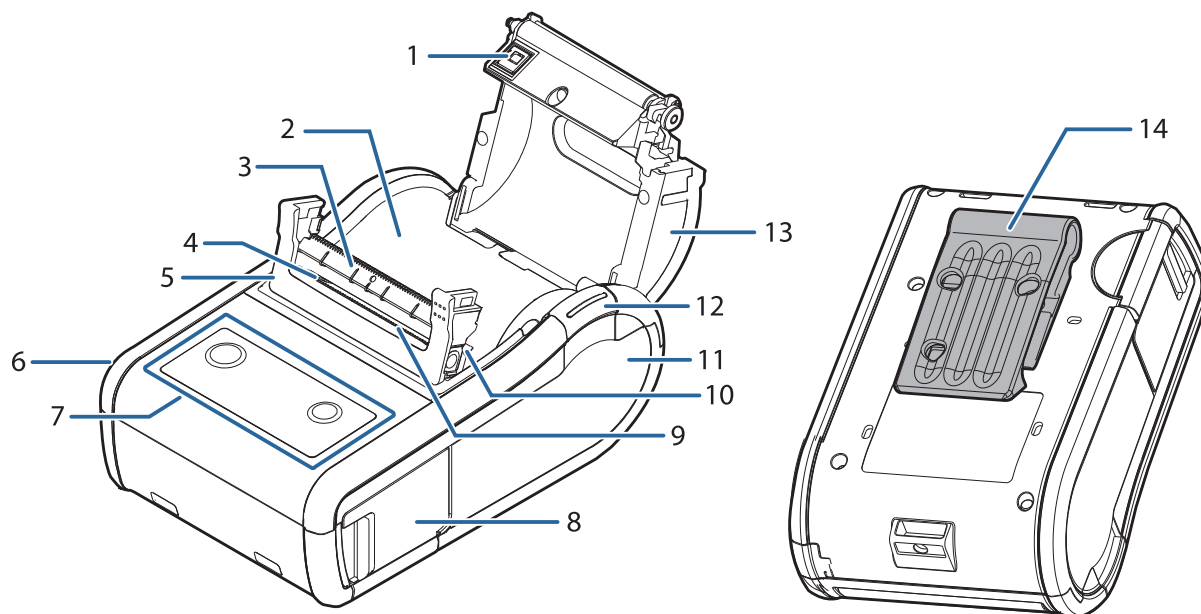
<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Licence des logiciels libres

1. Ce produit inclut les logiciels en source libre indiqués à la section 4) conformément aux conditions de licence de chaque logiciel en source libre.
2. Nous fournissons le code source des GPL Programs et des LGPL Programs (qui sont définis à la section 4) sur un CD-ROM pour un montant couvrant le coût d'une telle distribution, à savoir le coût du support, l'expédition et la gestion jusqu'à cinq (5) ans après la fin de production du même modèle que ce produit. Si vous souhaitez recevoir le code source ci-dessus, veuillez contacter l'assistance clientèle de votre région.
3. Les logiciels open source sans EXEMPTS DE TOUTE GARANTIE, même implicite, de COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER. Consultez les accords de licence de chaque logiciel open source pour plus de détails, décrits dans « OPEN SOURCE SOFTWARE LICENSE TERMS » dans cette documentation.
4. La liste des programmes libres inclus avec cette imprimante et les contrats de licence complets de chaque licence se trouvent à l'adresse suivante.
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses.htm>

* Remplacez la partie soulignée de l'URL ci-dessus par l'adresse IP de chaque imprimante.

Nom des pièces



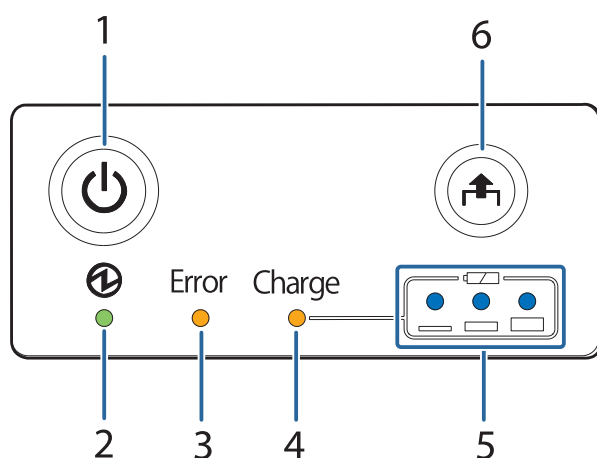
- | | |
|---|--|
| 1. Capteur de papier | 8. Capot de batterie |
| 2. Support de rouleau de papier | 9. Coupe-papier manuel |
| 3. Support de pré-décollage | 10. Levier de commutation de pré-décollage |
| 4. Capteur de pré-décollage d'étiquette | 11. Étiquette NFC |
| 5. Capot de pré-décollage | 12. Bouton d'ouverture |
| 6. Connecteur de charge | 13. Capot du rouleau de papier |
| 7. Panneau de commande | 14. Attache pour ceinture |

Étiquette NFC

Un repère est imprimé ici pour indiquer la position de l'étiquette NFC. Pour établir la communication avec un appareil NFC, placez l'appareil à proximité de ce repère.

Pour les fonctions utilisant l'étiquette NFC, reportez-vous au *Technical Reference Guide* (Guide de référence technique).

Panneau de commande (témoins lumineux et boutons)



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Bouton marche-arrêt | 4. Voyant Charge (Charge) |
| 2. Voyant de marche | 5. Voyant des accus |
| 3. Voyant Error (Erreur) | 6. Bouton d'avance papier |

Voyant de Marche

Voyant de Marche	Significations
Allumé	Appareil sous tension.
Éteint	Appareil hors tension.
Clignotant	L'imprimante passe hors tension.

Voyant Error (Erreur)

État de L'imprimante	Voyant Error (Erreur)	Significations
Mise en marche	Allumé	L'imprimante est hors ligne (sortie papier, initialisation au démarrage, capot du rouleau de papier ouvert, la charge restante des accus est au niveau E).
	Éteint	L'imprimante fonctionne normalement, exécute un test automatique ou charge le papier à l'aide du bouton d'avance papier.
	Clignotant	Le tête thermique est trop chaude, le capot du rouleau de papier a été ouvert durant l'impression, dysfonctionnement du coupe-papier automatique, anomalie d'un contrôle de lecture/écriture de mémoire, la tension d'alimentation est extrêmement élevée/basse, le processeur a exécuté une adresse incorrecte ou anomalie dans la connexion du circuit interne.

Voyant Charge (Charge)

État de L'imprimante	Voyant Charge (Charge)	Significations
Mise en marche et accus installés	Allumé	Les accus sont en cours de charge.
	Éteint	Les accus sont chargés à 100 pour cent.
	Clignotant	Il y a une anomalie dans le chargement des accus.

Voyant des Accus

État de L'imprimante	Voyant des Accus	Voyant Error (Erreur)	État de Charge des Accus	Significations
Mise en marche	3 voyants allumés	Éteint	niveau H	-
	2 voyants allumés	Éteint	niveau M	-
	1 voyant allumé	Éteint	niveau L	Vous pouvez continuer l'impression mais le remplacement ou la recharge des accus sont recommandés.
	1 voyant clignotant	Éteint	niveau S *	Remplacez ou rechargez les accus (l'impression peut être interrompue).
		Allumé		Remplacez ou rechargez les accus (l'imprimante ne peut pas imprimer).
Démarrage et sonneries.	3 voyants éteints	Allumé	niveau E	Remplacez ou rechargez les accus.

*Vous pouvez choisir de continuer l'impression ou d'interrompre l'impression lorsque 1 seul voyant clignote.

① Marche-arrêt

Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil. Pour éteindre l'appareil, il faut appuyer sur le bouton pendant plus de deux secondes.

Bouton d'avance papier

Appuyez sur ce bouton pour faire avancer le papier.

Pince pour ceinture

Vous pouvez porter l'imprimante à la ceinture au moyen de la pince fixée à l'arrière de l'imprimante.

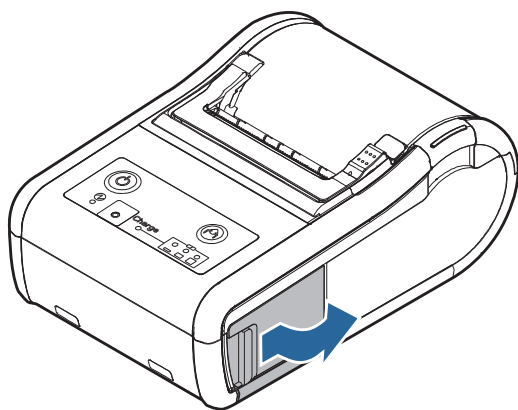
Installation et recharge des accus

Suivez les étapes ci-dessous pour installer et charger les accus.

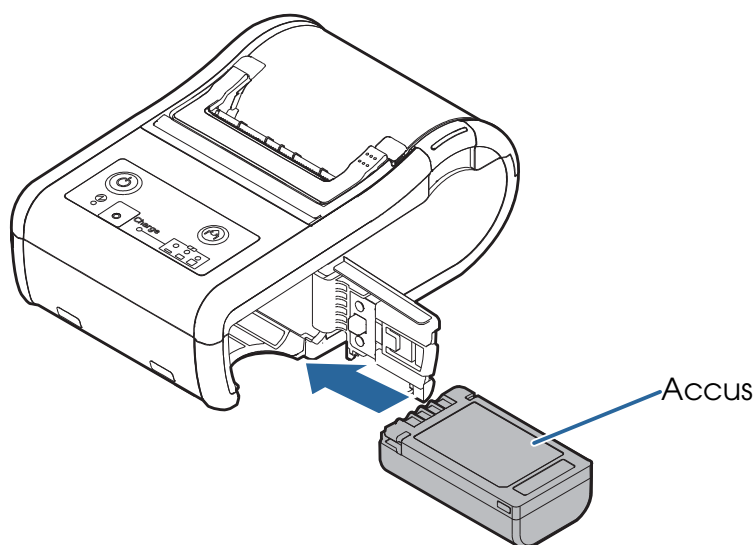
Remarque :

Les accus ne peuvent être chargés que lorsque la température est comprise entre 0 et 40 °C {32 et 104 °F}.

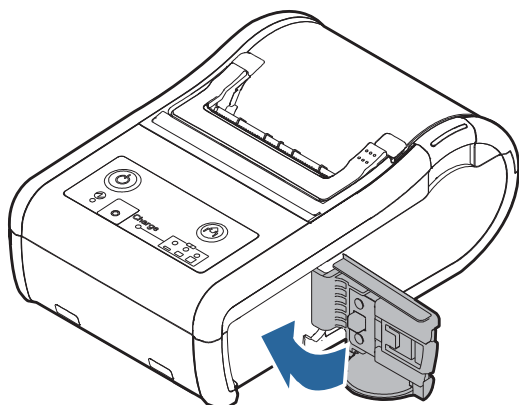
1. Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.
2. Faites glisser le capot des accus pour l'ouvrir.



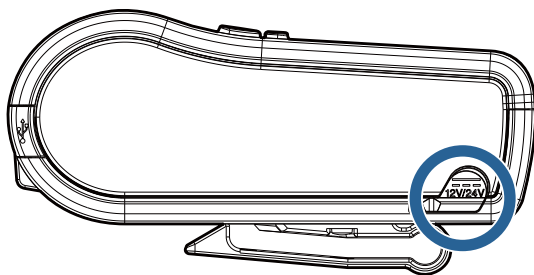
3. Installez les accus.



4. Fermez le couvercle des accus.



5. Connectez l'adaptateur secteur à l'imprimante.
Le processus de recharge commence.



Remarques :

La recharge durera environ 2.5 heures avec l'adaptateur secteur ou avec le charge d'accus en option OT-CH60II. Pour des informations détaillées sur le chargeur d'accus, consultez son manuel de l'utilisateur. La durée indiquée ci-dessus est nécessaire pour recharger des accus complètement déchargés.

La recharge à 35 °C {95 °F} ou plus active le contrôle de température interne de l'imprimante qui peut entraîner un temps de recharge plus long que celui qui est spécifié. Le voyant Charge (Charge) clignote durant la recharge des accus.

Changement de mode de sortie

Vous pouvez changer de mode de sortie entre le mode de sortie continue d'étiquette et le mode de sortie à pré-décollage d'étiquette en repliant le support de pré-décollage sous le capot de pré-décollage.

Installation ou changement du rouleau de papier

Suivez les étapes suivantes pour installer ou remplacer le rouleau de papier.

⚠ ATTENTION :

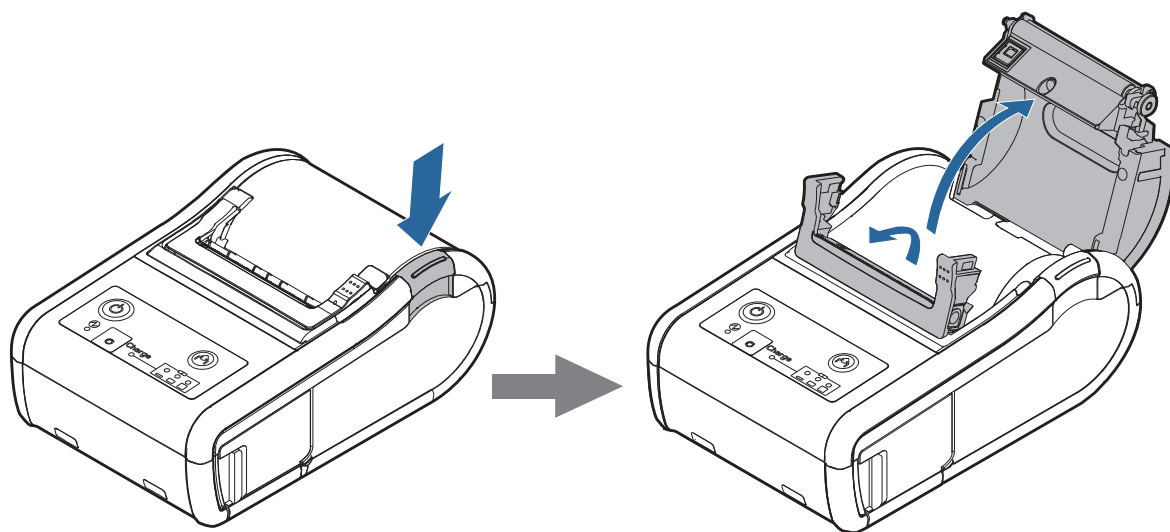
Veillez à utiliser un rouleau de papier du type spécifié.

Remarque :

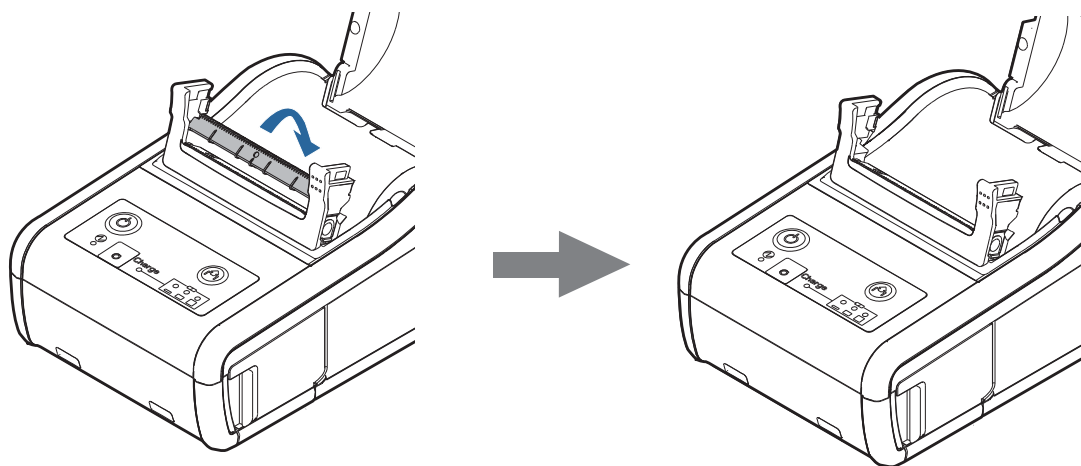
Ne jamais utiliser de rouleaux dont le papier est collé au noyau.

Lors de l'utilisation du mode de sortie continue d'étiquette

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir le capot du rouleau de papier et le capot de pré-décollage.
Retirer le noyau du rouleau de papier usé, si présent.

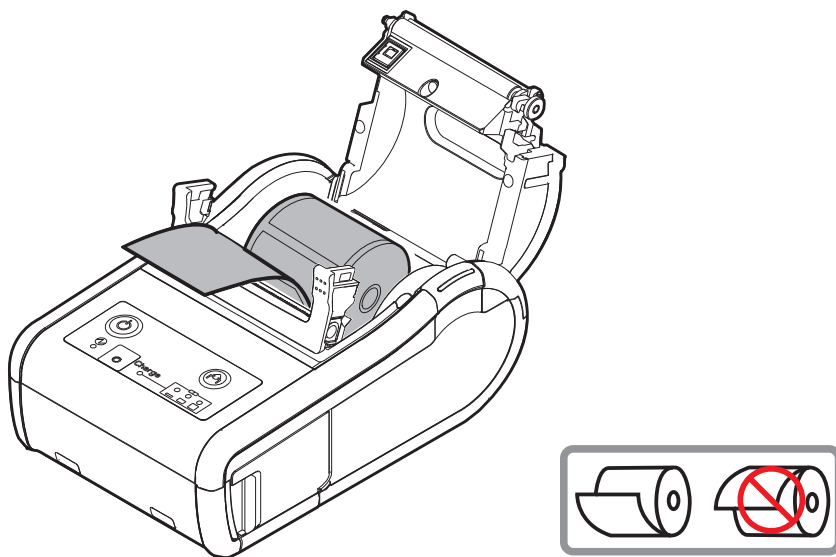


2. Repliez le support de pré-décollage sous le capot de pré-décollage. Il recouvre le capteur de pré-décollage d'étiquette.



Lors de l'installation horizontale du papier à étiquette

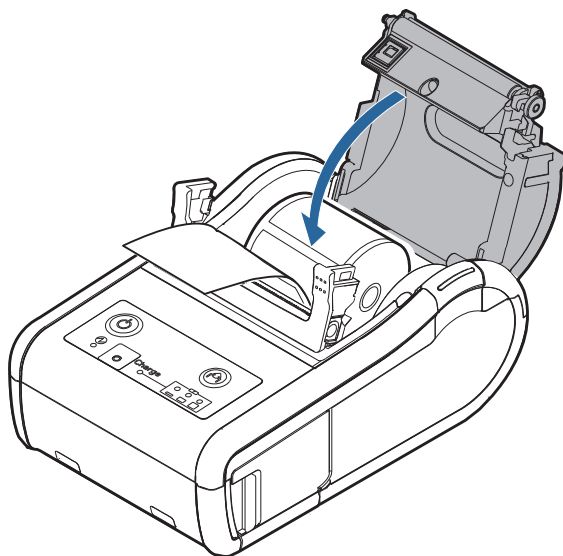
3. Placez un nouveau rouleau de papier à l'intérieur du support de rouleau de papier et tirez le bord avant du rouleau de papier.



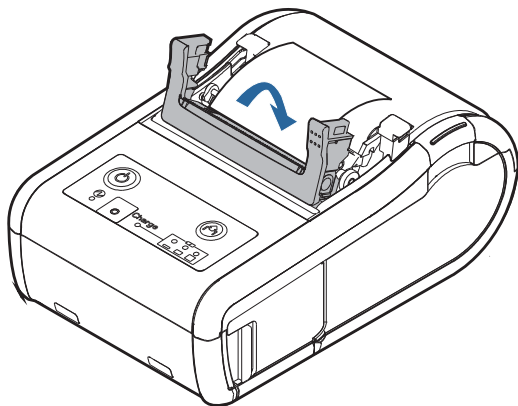
Remarque:

Notez le sens de déroulement du papier.

4. Refermez le capot du rouleau de papier.

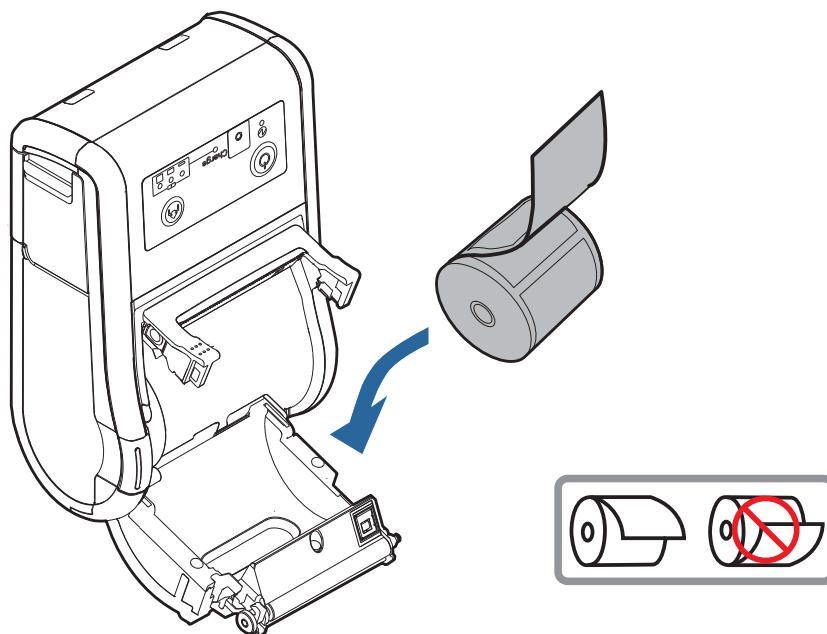


5. Refermez le capot de pré-décollage.



Lors de l'installation verticale du papier à étiquette

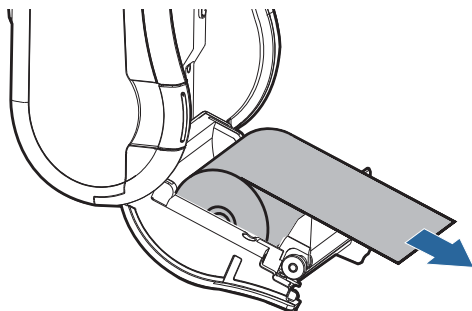
3. Placez un nouveau rouleau de papier à l'intérieur du capot de rouleau de papier.



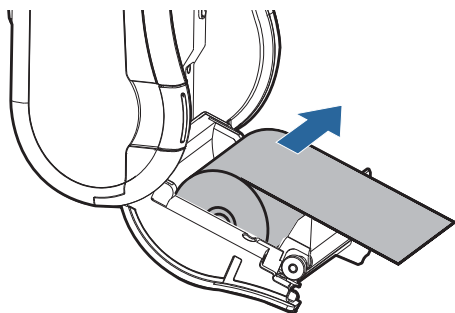
Remarque:

Assurez-vous que le côté du rouleau de papier se trouve au fond lors de l'installation verticale de l'imprimante.

4. Tirer le bord avant du rouleau de papier.



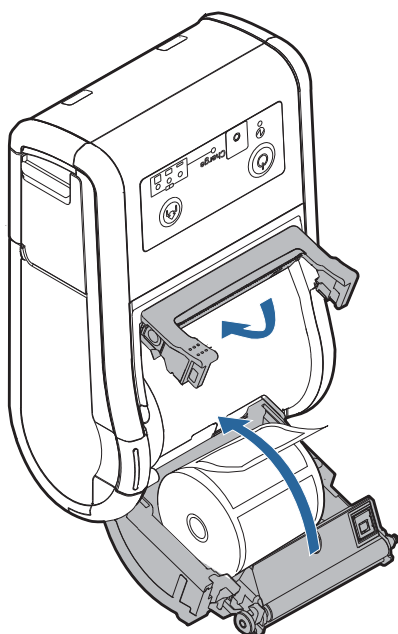
5. Alignez le bord gauche du rouleau de papier avec le bord du capot.



Remarque:

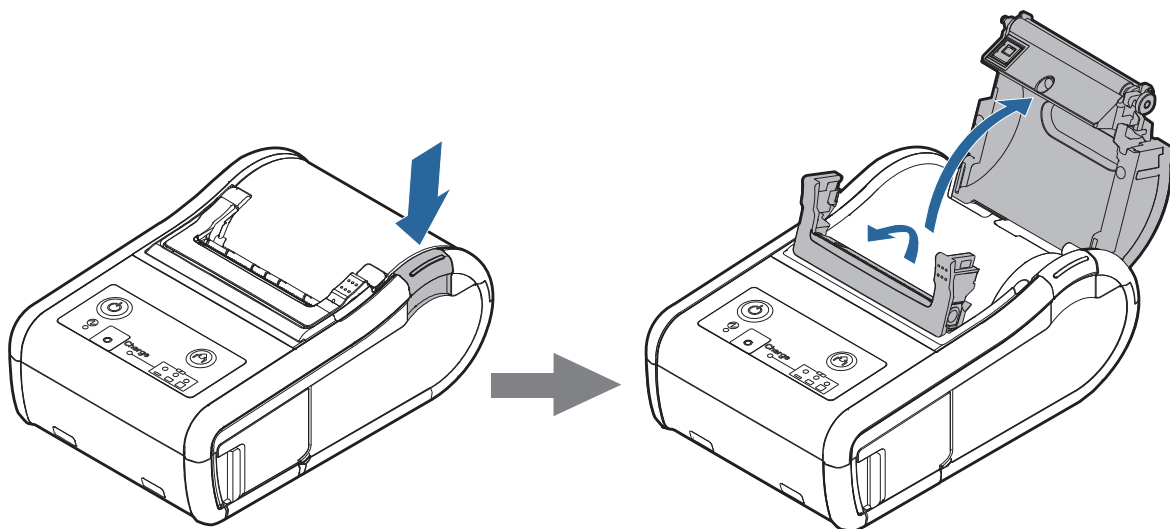
Notez le sens de déroulement du papier.

6. Refermez le capot du rouleau de papier et le capot de pré-découpage.

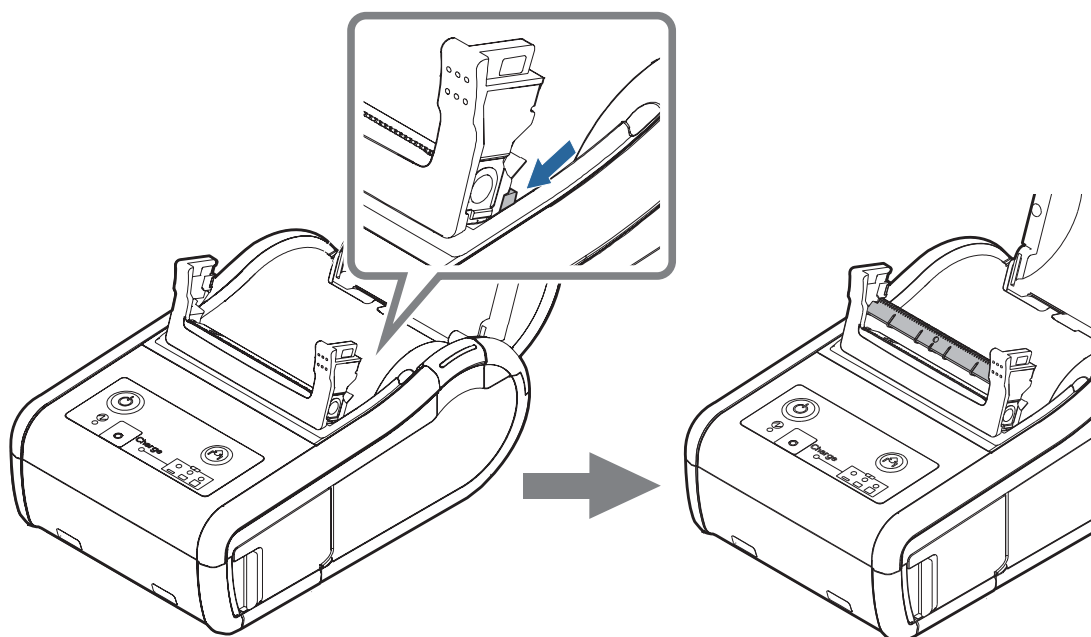


Lors de l'utilisation du mode de sortie à pré-décollage d'étiquette

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir le capot du rouleau de papier et le capot de pré-décollage.
Retirer le noyau du rouleau de papier usé, si présent.

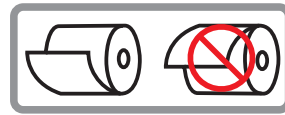
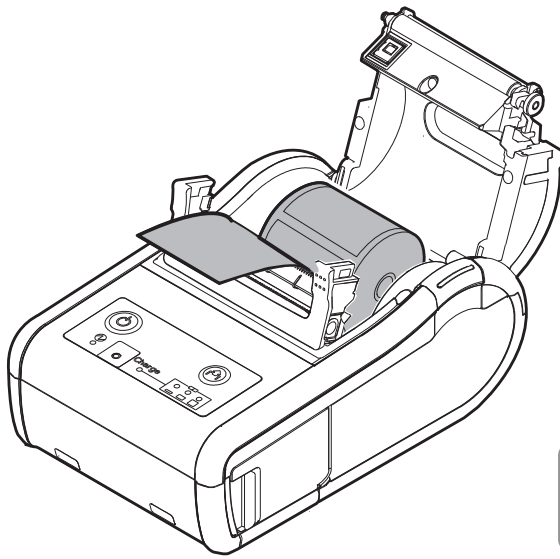


2. Appuyez sur le levier de commutation de pré-décollage pour soulever le support de pré-décollage.



Lors de l'installation horizontale du papier à étiquette

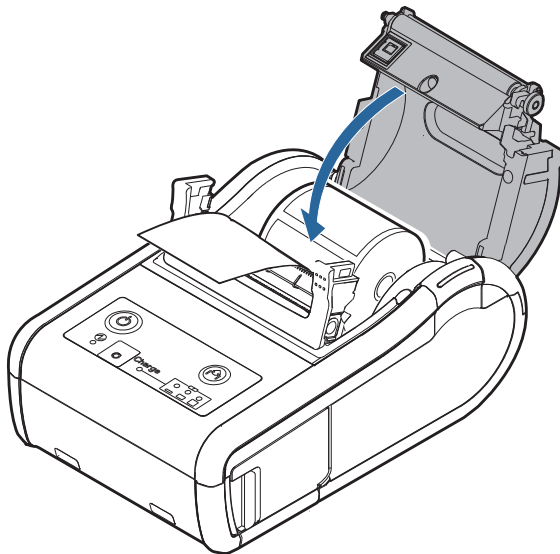
3. Placez un nouveau rouleau de papier à l'intérieur du support de rouleau de papier. Retirez la première étiquette et tirez le papier à étiquette afin de pouvoir placer le papier de support dans le support de pré-décollage.



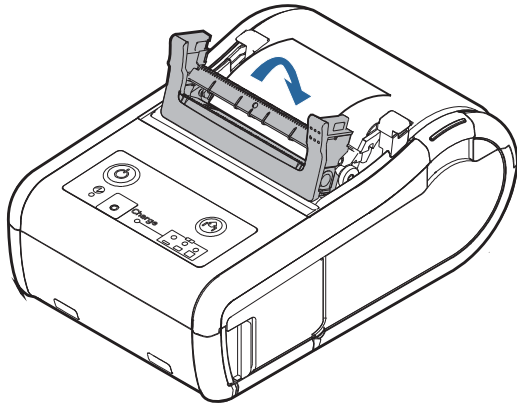
Remarque :

Notez le sens de déroulement du papier.

4. Refermez le capot du rouleau de papier.

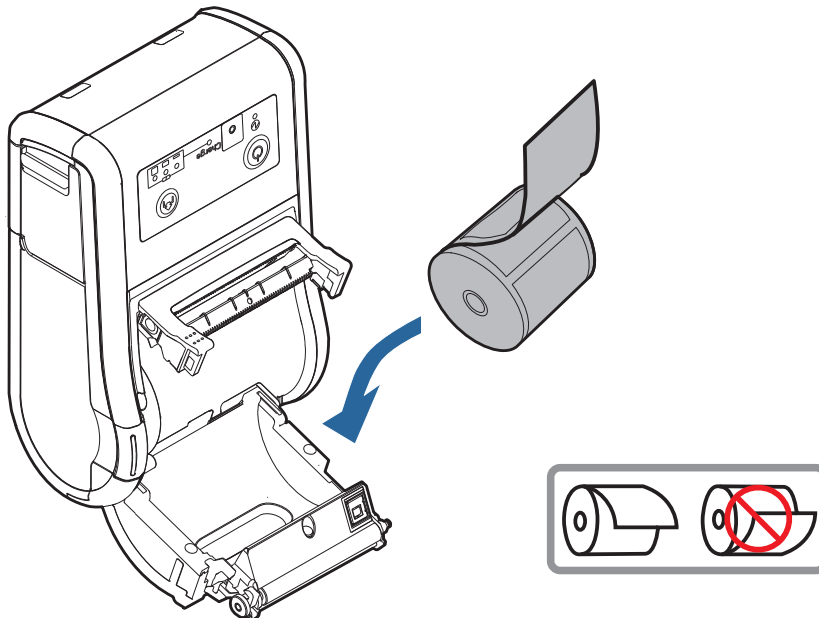


5. Refermez le capot de pré-décollage.



Lors de l'installation verticale du papier à étiquette

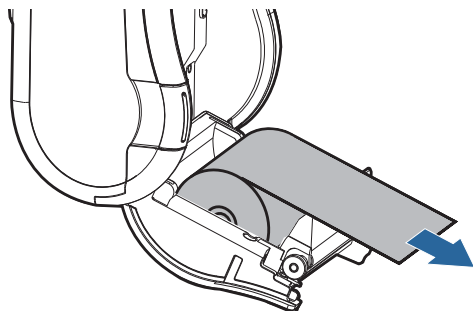
3. Placez un nouveau rouleau de papier à l'intérieur du capot de rouleau de papier.



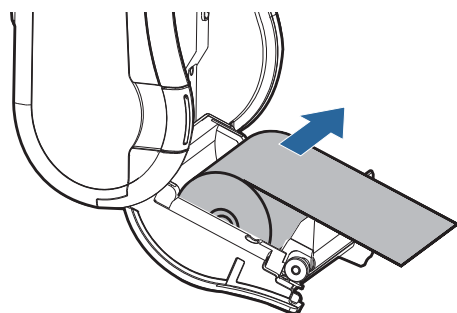
Remarque:

Assurez-vous que le côté du rouleau de papier se trouve au fond lors de l'installation verticale de l'imprimante.

4. Tirer le bord avant du rouleau de papier.



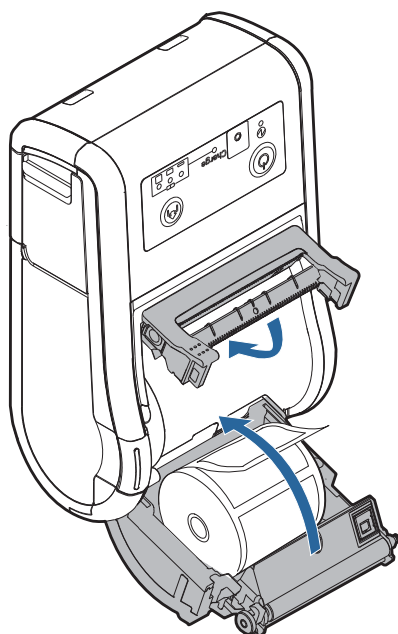
5. Alignez le bord gauche du rouleau de papier avec le bord du capot.



Remarque:

Notez le sens de déroulement du papier.

6. Refermez le capot du rouleau de papier et le capot de pré-découpage.

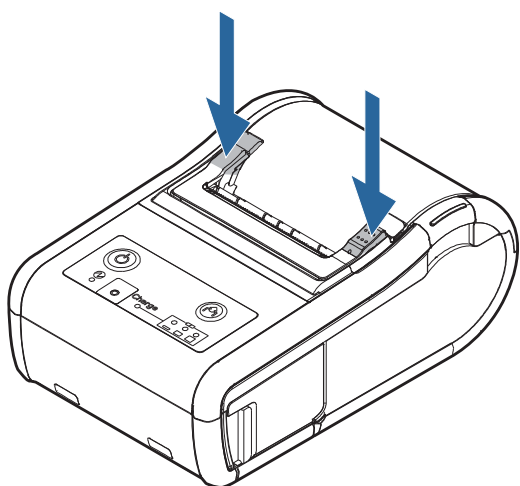


Remarque:

Le retrait de l'étiquette sortie permet au détecteur de pré-décollage d'étiquette de détecter une extrémité du papier et à l'imprimante de faire sortir l'étiquette suivante.

Si la première étiquette n'est pas retirée lors de l'utilisation du mode de sortie à pré-décollage d'étiquette, l'épaisseur de l'étiquette et du papier de support surcharge le support de pré-décollage et peut arrêter le moteur d'avance du papier.

Lorsque vous refermez le capot de pré-décollage, assurez-vous de bien le refermer en appuyant sur les deux extrémités.



Vous pouvez couper le papier à étiquette. Lorsque l'étiquette est complètement sortie en position de pré-décollage, l'imprimante passe en état d'attente du retrait de l'étiquette et vous devez donc retirer l'étiquette.

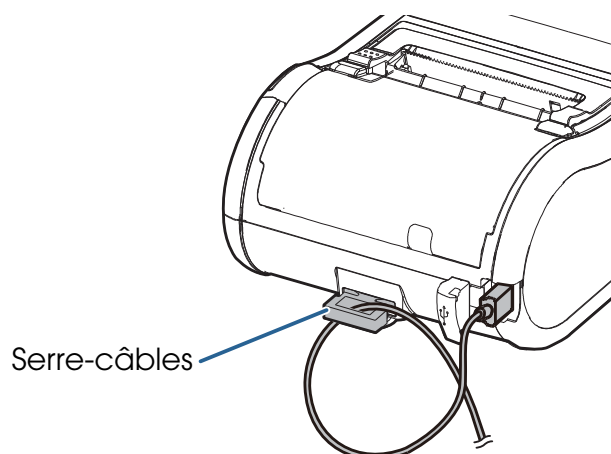
Lorsque le détecteur de pré-décollage d'étiquette détecte le papier lors de la mise sous tension, l'imprimante passe en état d'attente du retrait de l'étiquette et le voyant Error (Erreur) s'allume. Assurez-vous de retirer l'étiquette avant de mettre l'imprimante hors tension. Dans le cas contraire, l'imprimante passe en état d'attente du retrait de l'étiquette lorsqu'elle est remise sous tension.

Changement de largeur du papier

Vous pouvez changer la largeur de papier de 29.5 mm à 60 mm en retirant l'entretoise installée dans le support du rouleau de papier et en modifiant le réglage pour la largeur du papier. Pour des informations détaillées sur le changement de la largeur du papier, consultez le *Technical Reference Guide* (guide de référence technique) TM-P60II.

Serre-câbles

Pour éviter que le câble USB ne se détache du connecteur, attacher le serre-câble fourni à l'imprimante.



Signal sonore

Par défaut, le signal sonore est activé pour indiquer les problèmes suivants :

- ☐ La capacité restante des accus est insuffisante
- ☐ Fin du rouleau de papier
- ☐ Erreur

Dépannage

Rien ne s'allume sur le panneau de commande

Vérifiez que les accus sont en place.

Le voyant Error (Erreur) reste allumé ou clignote

- ☐ Il se peut que la température de l'imprimante soit trop élevée. L'imprimante reprend automatiquement l'impression lorsque la température redevient normale.
- ☐ Vérifiez que le compartiment du rouleau de papier est bien fermé.
- ☐ Vérifiez qu'un rouleau de papier est en place.
- ☐ Lorsque l'imprimante est allumée, si le voyant Error (Erreur) est allumé et que le voyant des ACCUS n'est pas allumé, il ne reste pas assez de charge pour faire fonctionner l'imprimante. Remplacez ou rechargez les accus.
- ☐ Si le voyant Error (Erreur) s'allume pendant que les accus sont en cours de charge, c'est que quelque chose d'anormal s'est produit. Remplacez les accus par des accus neufs.
- ☐ Éteignez l'imprimante, attendez quelques secondes, puis rallumez-la. Si l'erreur persiste, contactez un technicien-réparateur qualifié.
- ☐ En mode de sortie à pré-décollage d'étiquette, le voyant Error (Erreur) peut clignoter lorsqu'une étiquette bloque le détecteur de pré-décollage d'étiquette. Dans ce cas, retirez l'étiquette. Si vous ne pouvez pas retirer l'étiquette, rechargez le rouleau de papier à étiquette ou appuyez sur le bouton FEED pendant plus d'une seconde pour exécuter une avance papier forcée.

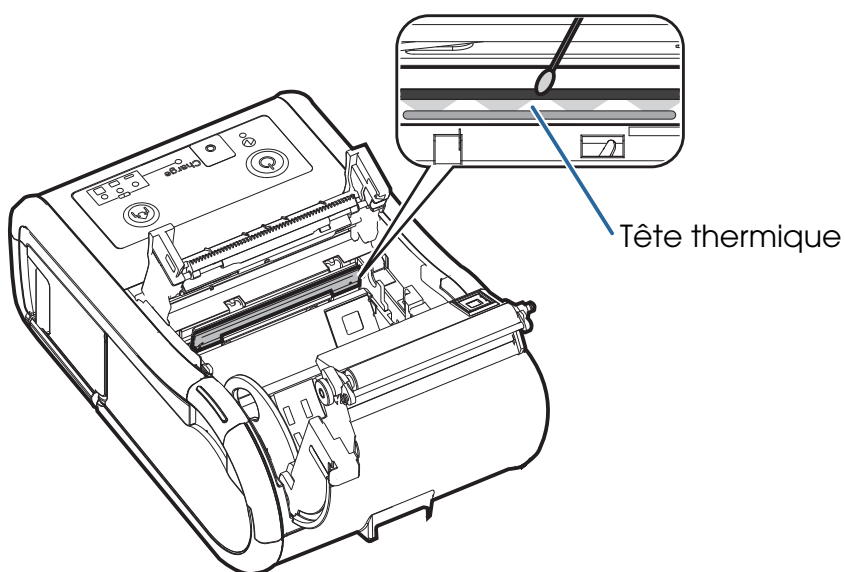
Nettoyage de la tête d'impression thermique

⚠ ATTENTION :

Après l'impression, la tête thermique peut être très chaude. Faites attention à ne pas la toucher et laissez-la refroidir avant de la nettoyer. N'endommagez pas la tête thermique en la touchant avec vos doigts ou tout objet dur.

Ne pas utiliser d'eau. Utiliser un solvant à base d'alcool seulement.

Éteignez l'imprimante, ouvrez le capot de pré-décollage et le capot du rouleau de papier et nettoyez les éléments thermiques de la tête d'impression avec un coton-tige imbibé de solvant à l'alcool (éthanol ou isopropanol).

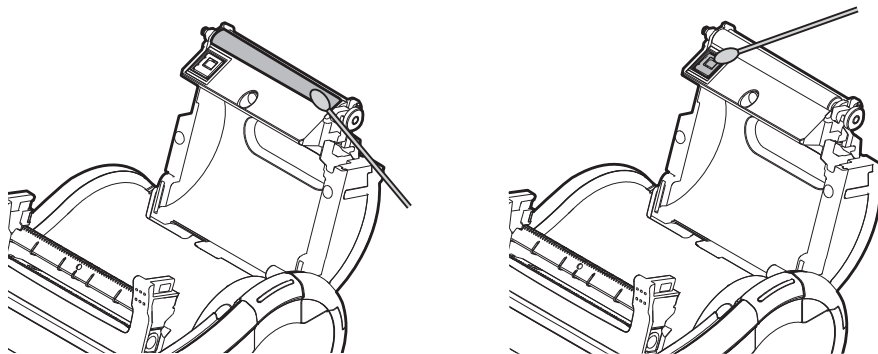


Epson recommande de nettoyer la tête d'impression thermique à intervalle régulière (normalement tous les 3 mois) afin d'obtenir une qualité d'impression.

Nettoyage du rouleau de platine/capteur de papier

Lorsque la poussière de papier s'accumule sur les rouleaux de platine ou le capteur de papier, suivez les étapes ci-dessous pour les nettoyer. Pour maintenir de bonnes capacités fonctionnelles, nettoyez-les régulièrement (tous les 6 mois).

1. Mettez l'imprimante hors tension, ouvrez le capot de pré-décollage et le capot du rouleau de papier.
2. Nettoyez le rouleau de platine et le capteur de papier avec un morceau de coton légèrement imbibé d'eau ou d'alcool.

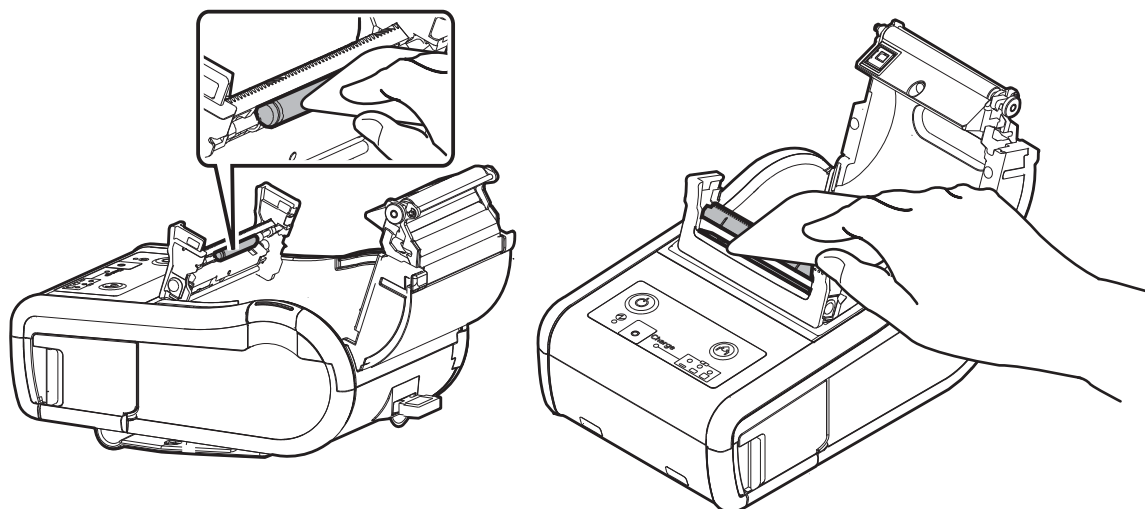


3. Refermez le capot du rouleau de papier lorsque l'eau ou l'alcool ont séché.

Nettoyage de l'unité de pré-décollage

Après l'utilisation du pré-décollage pendant une période prolongée, la colle des étiquettes s'accumule sur les rouleaux de l'unité de pré-décollage. Si vous laissez les rouleaux dans cet état, la colle peut adhérer aux étiquettes sorties ou un bourrage papier peut se produire. Pour éviter les dysfonctionnements et maintenir une bonne qualité d'impression, nettoyer régulièrement les rouleaux (toutes les 20 000 étiquettes).

1. Éteignez l'imprimante, puis ouvrez le capot du rouleau de papier et le capot de pré-décollage.
2. Retirez la colle avec une étiquette usagée.



3. Refermez le capot du rouleau de papier et le capot de pré-décollage.

Remarque:

N'utilisez pas de solvants à base d'alcool pour le nettoyage. Ces solvants peuvent pénétrer dans l'axe du rouleau et causer un dysfonctionnement du pré-décollage.

TM-P60II with Peeler Spécifications

Méthode d'impression		Impression thermique en lignes
Densité d'impression		203 ppp × 203 ppp (points par 25,4 mm (points par pouce))
Largeur d'impression (par défaut)		Largeur de papier à reçu 60 mm: 54 mm {2,13"}, 432 positions de point Papier de support de 60 mm de large, étiquette de 56 mm de large: 50 mm {1,97"}, 400 positions de point
Papier	Largeur du rouleau de papier (Par défaut)	29.5 mm {1.16"}, 36 mm {1.42"}, 42 mm {1.65"}, 48.5 mm {1.91"}, 55 mm {2.17"}, 58 mm {2.28"} (Par défaut), 60 mm {2.36"}
	Type de papier utilisable	Papier à reçu (avec/sans repère noir) Papier à étiquette prédécoupé (avec/sans repère noir)
	Diamètre externe	Max. 51 mm {2,00"}
	Diamètre interne de l'axe du rouleau de papier	Pour papier à étiquette prédécoupé: 31,4 mm {1,24"} ou plus Pour papier à reçu: 18,0 mm {0,71"} ou plus
	Papier thermique spécifié	Papier à étiquette prédécoupé : (Osaka Sealing Printing) V9NS5 (MACtac) DTM9502 Papier à reçu (Nippon Paper) TF50KS-E (Kanzaki Specialty Papers) (USA): P30023, P31023, P35024
Interface	Modèle Wi-fi® (modèle : M292C)	IEEE802.11a/b/g/n mini USB 2.0 Full speed, type B
	Modèle Bluetooth® (modèle : M292D)	Bluetooth 2.1 (compatible EDR) mini USB 2.0 Full speed, type B
Accus spécifiés*1		Tension nominale : 7,2 Vcc Capacité : Typ.1950 mAh, Min.1850 mAh
Tension d'alimentation		Tension d'entrée : soit 1,0 A max à 12 Vcc ou 1,5 A max. à 24 Vcc (Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur en option Epson PS-11 (Modèle : M235A/M235B)) Tension de sortie : 1,5 A à 24 Vcc, Tension d'entrée : de 100 à 240 Vca
Température /humidité	Durant la charge des accus	0 ~ 40°C {32 ~ 104°F}, 10 ~ 90% HR
	Pendant le fonctionnement	Accus seulement : 0 ~ 45°C {32 ~ 113°F}, 10 ~ 90% HR Accus et bloc d'alimentation : 0 ~ 40°C {32 ~ 104°F}, 10 ~ 90% HR
	Pendant le stockage	Température et humidité élevées : 45 °C {113 °F}, 90 % HR d'humidité relative pendant 120 heures Température élevée : 70°C {158°F} pendant 120 heures Température faible : -25°C {-13°F} pendant 120 heures
Dimensions totales (L × P × H)		103x 159 x 65 mm {4,1 x 6,3 x 2,6"} (pince pour ceinture exclue)
Poids (masse)		Approx. 613 g {1,35 lb}*2

*1: Accus lithium-ion : Nom du produit : OT-BY60II, nom commercial : Seiko Epson Corporation
Pour les spécifications des accus, consultez leur manuel de l'utilisateur.

*2: Accus et clip ceinture inclus; rouleau de papier exclu.